

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Business Management and Consulting Services  
Division / Division des services de gestion des affaires  
et de consultation  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Review of employee compensation pac	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 08C38-130072/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 08C38-130072	<b>Date</b> 2014-10-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZG-409-27883	
<b>File No. - N° de dossier</b> 409zg.08C38-130072	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-10-10</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Perkins, Deborah	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 409zg
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8656 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-2675
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Amendement # 001 est établi pour changer la date de clôture des soumissions et à répondre**

1. Changez la date de clôture; et
2. Répondre à des questions.

1. Le date de clôture a été modifié à partir de:

14:00 6 Octobre, 2014

à

02:00 h, heure 10 Octobre 2014.

**2. Questions et réponses**

**Question n ° 1**

Afin de se conformer aux critères techniques obligatoires (M1), serait MAECI permettre au soumissionnaire de transmettre les exemples de rapports 10 en format électronique plutôt que sur papier? Cela nous permettra d'éviter l'impression d'environ 2000 pages de documents?

**Réponse n ° 1**

Oui, le MAECI permettra aux soumissionnaires de transmettre des exemples de rapports en format électronique plutôt que sur papier.

**Question n ° 2**

Dans l'annexe 1 de la partie 3 (barème de prix), pourquoi est-Hong Kong répertorié deux fois (lignes 19 et 44)? Est-ce une simple erreur typographique?

**Réponse n ° 2**

Oui, c'est une erreur typographique elle doit être mentionnée qu'une seule fois. L'élément de ligne 44 sera supprimé.

**Question n ° 3**

En ce qui concerne les critères techniques obligatoires M1, il est dit que notre réponse exige la soumission de 10 rapports sur les salaires et les avantages pour les organisations du secteur privé que nous avons fournis à d'autres entreprises dans les deux dernières années avant la clôture des soumissions. Le soumissionnaire peut présenter des rapports sur les salaires et les avantages qui ont été livrés au gouvernement du Canada dans les deux dernières années?

**Réponse n ° 3**

Oui, fournissez les rapports livrés aux ministères du gouvernement du Canada autres que le MAECI.

---

#### **Question # 4**

Quel est le groupe de pairs d'intérêt pour le gouvernement du Canada pour évaluer les conditions d'employés recrutés localement: les grandes organisations du secteur privé multi-nationales ou les organisations du secteur privé de taille moyenne?

#### **Réponse n ° 4**

Il s'agit d'un mélange des deux.

#### **Question # 5**

Dans l'annexe 1 de la partie 3 (barème de prix), ligne 22, Congo: le pays est nécessaire, la République démocratique du Congo ou République du Congo?

#### **Réponse n ° 5**

République démocratique du Congo.

#### **Question # 6**

Est-ce que le prix de l'unité pourrait augmenter par le pourcentage indiqué par la indice des prix à la consommation chaque année de la période initiale du contrat?

#### **Réponse n ° 6**

Non, les prix unitaires doivent tenir bon pendant toute la durée du contrat initial.

#### **Question n ° 7**

Est-ce que le prix de l'unité pourrait augmenter par le pourcentage indiqué par la indice des prix à la consommation chaque année de les périodes d'options?

#### **Réponse n ° 7**

Le soumissionnaire peut augmenter leurs prix unitaires fermes dans les périodes d'option, mais pas de plus de 1,5% pour chaque période.